

# Handwärmer

Best.-Nr. 56 01 50

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Handwärmer dient als schnelle und unkomplizierte Taschen-Wärmequelle für kalte Tage. Durch seine Wiederverwendbarkeit stellt der Handwärmer ein sehr wirtschaftliches und nützliches Produkt dar.

Der Handwärmer ist auf Ungefährlichkeit bzw. Ungiftigkeit geprüft (Inhalt: Natriumacetat und Wasser) und entspricht somit den geltenden Vorschriften.

Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet!

## Sicherheitshinweise

### ACHTUNG!

**Bei Schäden die durch Nichtbeachten der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**

Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit scharfen oder spitzen Gegenständen (Messer, Fingernägel); die Kunststoffhülle könnte beschädigt werden!

Beschädigte oder ausgelaufene Handwärmer dürfen nicht mehr verwendet werden. Entsorgen Sie den defekten Handwärmer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Vermeiden Sie Haut- oder Kleidungskontakt; es könnten Flecken entstehen;

Die Flüssigkeit ist ungiftig; ein Kontakt der Schleimhäute soll trotzdem vermieden werden.

Bei Kontakt mit der Flüssigkeit sofort mit klarem Wasser abspülen.

Vermeiden Sie jeglichen Druck auf den Handwärmer; dieser könnte platzen!

Der Handwärmer ist nach dem Reaktivieren (kochen in heißem Wasser) sehr heiß; hier besteht Verbrennungsgefahr. Benutzen Sie deshalb geeignete Schutzhandschuhe.

Seien Sie besonders Vorsichtig im Umgang mit heißem Wasser; es besteht Verbrühungsgefahr.

Verbrühungen sofort mit kaltem Wasser kühlen!

Nicht geeignet für Mikrowelle!

## Bedienung

### a) Aktivierung

#### Beachten Sie hierzu auch die Sicherheitshinweise!

Zum Aktivieren des Handwärmers klicken Sie mehrfach das innen liegende Metallplättchen an.

Zur besseren Handhabung sollte das Plättchen in eine Ecke geschüttelt werden.

Die Flüssigkeit reagiert und kristallisiert mit dem gewünschten Erwärmungseffekt in ca. 10 Sekunden aus.

Die Wärme (ca. 55°C) hält je nach Umgebungstemperatur ca. 45 bis 60 Minuten und nimmt dabei langsam ab.

### b) Reaktivierung

#### Beachten Sie hierzu auch die Sicherheitshinweise!

Nachdem der Handwärmer vollkommen abgekühlt ist, wickeln Sie diesen in ein Tuch (Geschirrtuch) und legen den Handwärmer für ca. 6 Minuten in kochendes Wasser.

Die Kristallmasse verflüssigt sich wieder.

Nach dem Abkühlen kann der Handwärmer wieder Aktiviert werden.

# Hand Warmer

Item-No. 56 01 50

## Proper use

The hand warmer serves for a fast and uncomplicated pocket heat source for cold days. Given its reusability, the hand warmer is a economical and useful product.

The hand warmer has been inspected for safety and non-poisonous content (content: sodium acetate and water) and corresponds to the valid regulations.

Not recommended for children under 14 years!

## Safety instructions

### CAUTION!

**Damages caused by non-compliance with this operating manual lead to an expiration of the warranty! We will not assume any liability for subsequent damages!**

Avoid any contact with sharp or pointed objects (knives, fingernails); the plastic covering could be damaged!

Damaged or leaking hand warmers can no longer be used. Dispose of the defective hand warmer according to the valid regulations.

Avoid contact with skin or clothes as stains could arise.

The liquid is non-poisonous; contact with mucous membranes should however be avoided.

Rinse off immediately with clear water after contact.

Avoid placing pressure on the hand warmer; it could burst!

After reactivation, the hand warmer is very hot; there is a danger of burning. For this reason, use suitable protective gloves.

Be especially careful with handling hot water; there is a danger of scalding.

In the case of scalding, immediately cool down with cool water!

Not certified for microwaves!

## Operation

### a) Activation

#### Also observe the safety instructions in this regard!

To activate the hand warmer, click several times on the metal plate inside.

For better handling, the panel should be shaken into a corner.

The liquid reacts and crystallizes with the desired warming effect at approx. 10 seconds.

Depending on ambient temperature, the warmth (approx. 55°C) remains for about 45 to 60 minutes and then slowly decreases.

### b) Reactivation

#### Also observe the safety instructions in this regard!

After the hand warmer has completely cooled down, wrap it in a towel (dish towel) and put it into boiling water for about 6 minutes.

The crystal mass liquifies again.

After cooling, the hand warmer can be activated again.

# Chauffe-mains

N° de commande 56 01 50

## Utilisation conforme

Le chauffe-mains sert de source de chaleur rapide et simple pour les jours froids, il est conçu pour se glisser dans la poche. De par sa possibilité de réutilisation, le chauffe-mains représente un produit très économique et utile.

L'absence de danger et de toxicité du produit a été vérifiée (contenu : acétate de sodium et eau), il satisfait ainsi aux directives en vigueur.

Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

## Consignes de sécurité

### ATTENTION !

**Tout dommage résultant d'un quelconque non-respect des présentes instructions a pour effet d'annuler la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**

Évitez tout contact avec des objets coupants ou pointus tels que couteaux, ongles, ils pourraient endommager l'enveloppe en plastique!

Il est interdit d'utiliser des chauffe-mains endommagés ou qui fuient. Procédez à l'élimination du chauffe-mains défectueux conformément aux dispositions légales en vigueur.

Éviter tout contact avec la peau ou les vêtements; des taches pourraient en résulter. Le liquide n'est pas toxique, éviter toutefois le contact avec les muqueuses.

En cas de contact avec le liquide, rincer immédiatement à l'eau claire.

Éviter toute pression sur le chauffe-mains, celui-ci pourrait éclater!

Après la réactivation (trempage dans l'eau chaude), le chauffe-mains est extrêmement chaud ; risque de brûlure. Utilisez pour cette raison des gants de protection appropriés.

L'utilisation d'eau chaude impose une prudence toute particulière; risque de brûlure. Refroidir immédiatement les brûlures avec de l'eau froide !

Ne convient pas pour le four à micro-ondes !

## Commande

### a) Activation

**A cet effet, observez également les consignes de sécurité !**

Pour activer le chauffe-mains, cliquez plusieurs fois sur la plaquette de métal logée à l'intérieur.

Pour une meilleure manipulation, agiter la plaquette jusqu'à ce qu'elle se trouve dans un angle.

Le liquide réagit et se cristallise en 10 secondes environ pour obtenir l'effet thermique désiré.

Selon la température ambiante, la chaleur (env. 55°C) se maintient pendant env. 45 à 60 minutes, puis diminue lentement.

### b) Réactivation

**A cet effet, observez également les consignes de sécurité !**

Après que le chauffe-mains s'est entièrement refroidi, enveloppez-le dans un torchon et placez le chauffe-mains dans l'eau qui bout pendant environ 6 minutes.

La masse du cristal se liquéfie de nouveau.

Après refroidissement, le chauffe-mains peut être de réactivé.



Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préavis.